

Porównanie tłumaczeń Przysłów 2:15

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	(od ludzi), których ścieżki są kręte, rozbitków na swoich szlakach,
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	od ludzi, których ścieżki są kręte, od rozbitków przez swe własne czyny.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Których ścieżki są kręte i <i>sami</i> są przewrotni na swoich drogach;
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Których ścieżki są krzywe, a sami są przewrotnymi na drogach swoich;
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	których drogi przewrotne są i postęпки ich bezecne.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Ich ścieżki są kręte: błąkają się po manowcach.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Których ścieżki są krzywe, którzy ze swoich dróg zbaczają na manowce;
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	od tych, którzy chodzą po krętych ścieżkach i błędzą na swoich drogach;
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	którzy chodzą po krętych ścieżkach i znieprawiają swe postępowanie;
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	od tych, których ścieżki są kręte i którzy krążą po manowcach;
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	яких стежки покручені і їхні колеса пігнені,
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	których ścieżki zostały skrzywione, i są chytry na swych manowcach.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	tych, których ścieżki są kręte i którzy są spaczeni w całym swym postępowaniu –